



Zadavatelé:

Dopravní podnik města Brna, a.s.

se sídlem Hlinky 64/151, Pisárky, 603 00 Brno

IČO: 255 08 881

a

Statutární město Brno

se sídlem Dominikánské náměstí 196/1, Brno-město, 602 00 Brno

IČO: 449 92 785

Veřejná zakázka:

„Prodloužení TT Bystrc – Kamechy“

nadlimitní sektorová veřejná zakázka na služby zadávaná v otevřeném zadávacím řízení podle § 56 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“)

VYSVĚTLENÍ, ZMĚNA NEBO DOPLNĚNÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE

dle § 98 a 99 ZZVZ

Zadavatel ve věci veřejné zakázky obdržel žádost dodavatele o vysvětlení, změnu nebo doplnění zadávací dokumentace, popřípadě poskytuje vysvětlení, změnu nebo doplnění zadávací dokumentace z vlastního podnětu.

Zadavatel vysvětlení, změnu nebo doplnění zadávací dokumentace uveřejnil včetně přesného znění žádosti na profilu zadavatele.

Vysvětlení zadávací dokumentace č. 1 ze dne 31. 5. 2024

Žádost č. 1 ze dne 28. 5. 2024:

V ZD se v kvalifikačních požadavcích uvádí jako jeden z požadavků na osobu odpovědnou za vypracování a kontrolu projektové dokumentace tunelové stavby – projektant následující reference (jde o báňského projektanta):

... v posledních 7 letech od zahájení zadávacího řízení praxi v pozici osoby odpovědné za poskytování služeb inženýringu při realizaci alespoň 1 významné zakázky, jejímž předmětem bylo zajištění vydání kolaudačního souhlasu anebo rozhodnutí pro dopravní stavbu s investičními náklady alespoň 500 mil. Kč bez DPH.

Považujeme tento požadavek na báňského projektanta za velmi nestandardní a neobvyklý. Kolaudaci stavby a související IČ zajišťuje obvykle buď investor sám, nebo zhotovitel stavby, má-li toto ve smlouvě s investorem, zejména, je-li stavba v režimu YB. Projektant nemusí mít s kolaudačním procesem vůbec nic společného. Investor nebo zhotovitel si na tuto inženýrskou činnost mohou logicky sjednat služby projekční a/ nebo inženýrské kanceláře. Jde o celkem specifické inženýrské činnosti, které ale nemají s projektováním HČ/ČPHZ nic společného. Báňský projektant projektuje HČ/ČPHZ, podléhající dozoru Státní báňské správy. Státní báňská správa a její orgány (ČBU a OBÚ) nejsou stavebními úřady, které stavbu povolují nebo kolaudují, ale pouze dotčenými orgány státní správy (DOSS) ve stavebním řízení pro povolení stavby, schvalujícím a dozorujícím orgánem v průběhu stavby pro HC/CPHZ. S kolaudací stavby nemá Státní báňská správa již nic společného. Tudíž je požadavek, aby kolaudaci stavby zajišťoval právě báňský projektant, zcela irelevantní.

*Může zadavatel tuto nelogičnost v ZD uvedeného požadavku na báňského projektanta odstranit např. tím, že bude kromě „**osoby odpovědné za vypracování a kontrolu projektové dokumentace tunelové stavby – projektant**“ požadovat samostatně ještě „**osobu odpovědnou za IČ k vydání kolaudačního souhlasu anebo rozhodnutí pro předmětnou stavbu**“ s výše uvedenou referencí?*

Informace zadavatele:

Zadavatel k výše uvedenému dotazu uvádí, že předmětný požadavek na báňského projektanta byl zadavatelem v zadávací dokumentaci upraven tak, že došlo k nahrazení původního textu za tento následující text: „*v pozici osoby odpovědné za zpracování projektové dokumentace zpracoval alespoň 1 projektovou dokumentaci pro tunel s železniční nebo tramvajovou tratí, na jejímž základě bylo získáno pravomocné stavební povolení (nebo společné povolení) pro dopravní stavbu v minimální hodnotě investičních nákladů 500.000.000,- Kč bez DPH. Uznána bude i reference, která kromě požadavků v tomto bodě naplňuje požadavky předchozího bodu.*“ Tyto změny byly provedeny v zadávací dokumentaci, která v aktualizované podobě tvoří přílohu tohoto vysvětlení zadávací dokumentace (v módu sledování změn i čistopise).

Žádost č. 2 ze dne 28. 5. 2024:

Dobrý den,

prosím o kontrolu uveřejněné zadávací dokumentace na profilu zadavatele. Technická specifikace část I. část (230MB) a II. část (174 MB) se mi nedaří v žádném programu správně rozbalit a používat ke čtení.

Prosím o prověření zda je vše v pořádku.

Předem děkuji.

Informace zadavatele:

Zadavatel k tomuto dotazu uvádí, že předmětné soubory technické specifikace byly pravděpodobně poškozené a byly tedy opětovně nahrány na profil zadavatele tak, že by jejich následné otevření nemělo být problematické. Dokumenty jsou uloženy na následujícím odkazu: <https://josephine.proebiz.com/cs/tender/56409/summary>.

V souvislosti s vysvětlením, změnou nebo doplněním zadávací dokumentace zadavatel prodlužuje lhůtu pro podání žádostí o účast, a to následovně:

Konec lhůty pro podání žádostí o účast:

Datum: 17. 6. 2024

Hodina: 10:00

Přílohy:

- 1) *Brno_DPMB_TT Kamechy_ZD_akt1_rev (verze v režimu sledování změn)*
- 2) *Brno_DPMB_TT Kamechy_ZD_akt1_cist (verze v čístopise)*
- 3) *Technická specifikace část F jako součást souboru DPMB_SMB_TT Kamechy_ZD_DUR*

Vysvětlení zadávací dokumentace č. 2 ze dne 14. 6. 2024

Žádost č. 3 ze dne 11. 6. 2024

Dotaz č. 1

Dovoluji si Vás požádat o prodloužení termínu pro podání nabídek do 14.08.2025 vzhledem k velkému množství dokumentace. Tento termín nám umožní důkladně připravit všechny potřebné dokumenty a podat kompletní nabídku.

Dotaz č. 2

Rád bych se také obrátil s žádostí o změnu podmínky výběrového řízení pro sekci 6.4 Technická kvalifikace dle ust. § 79 ZZVZ c) 1. stavbyvedoucí a 2. zástupce stavbyvedoucího tak, aby požadavek na znalost českého (nebo slovenského) jazyka na úrovni pracovní komunikace mohl být splněn, pokud bude zajištěna přítomnost tlumočnicka.

Změna této podmínky umožní většímu počtu firem splnit požadavky výběrového řízení, což může přispět k více konkurenceschopnému procesu nabídek.

Předem děkuji za zvážení mé žádosti a těším se na pozitivní odpověď.

Informace zadavatele

Ad dotaz č. 1

Zadavatel uvádí, že nebude přistupovat k prodloužení lhůty pro podání žádostí o účast do 14. 8. 2025, jak navrhl tazatel (pokud by tazatel požadoval prodloužení lhůty pro podání nabídek, zadavatel k uvedenému sděluje, že tato lhůta v zadávacím řízení doposud nebyla stanovena,

když bude určena až v navazující fázi zadávacího řízení, protože aktuálně ani nemůže být prodloužena).

Nicméně zadavatel sděluje, že v důsledku poskytnutého vysvětlení a dílčích úprav kvalifikačních podmínek přistoupil k prodloužení lhůty pro podání žádosti o účast, jak je uvedeno v závěru tohoto vysvětlení zadávací dokumentace.

Ad dotaz č. 2

Zadavatel uvedenému návrhu tazatele na změnu zadávacích podmínek nevyhoví; zadavatel vychází ze skutečnosti, že v průběhu realizace stavebních prací musí být zajištěna nejvyšší možná míra operativity a efektivity komunikace mezi osobami, které mají zásadní podíl na realizaci stavby (mezi tyto osoby nepochybně patří i stavbyvedoucí a jeho zástupce). Předmětem veřejné zakázky je provedení vysoce odborných stavebních prací. S ohledem na to, že řídicí pracovníci na stavbě řeší převážně úkoly výrazně odborného charakteru, je nutné, aby v rámci komunikace těchto osob se zadavatelem či jeho zástupci na jedné straně, a zhotovitelským týmem na straně druhé, nedocházelo k průtahům způsobeným případně nutností jazykového překladu (slovem i písmem). Kvalita odborné práce těchto – pro zadavatele zcela stěžejních osob – je podstatná pro bezproblémový průběh realizace předmětu veřejné zakázky. Požadované osoby stavbyvedoucích musí provádět svoji činnost v souladu s českými právními předpisy i normami, které oblast stavebnictví upravují. Z těchto důvodů je podstatné, aby výše uvedené osoby stavbyvedoucích ovládaly český jazyk (na úrovni pracovní komunikace) a byly tak schopné mj. českým právním předpisům a normám plně porozumět a aplikovat je ve své činnosti.

Zadavatel rovněž upozorňuje na to, že toto stanovisko nachází oporu rovněž v rozhodovací praxi Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže, konkrétně v rozhodnutí ze dne 13. 1. 2023, sp. zn. ÚOHS-S0444/2022/VZ: *„Pokud pak jde o nepřipuštění možnosti nahradit znalost českého či slovenského jazyka na úrovni min. B2 tlumočnickem, Úřad především akcentuje, že samotný požadavek na znalost českého jazyka na jisté pracovní–odborné úrovni je legitimní, přičemž Úřad primárně nemá zadavateli „diktovat“, jaké požadavky má do zadávacích podmínek včlenit a které má vypustit (pokud tyto nejsou nezákonné). Současně Úřad přisvědčuje argumentaci zadavatele ohledně rizik možnosti využití tlumočnicka, neboť má za to, že jakákoliv transformace informace má dopad na rychlost a kvalitu zpracování požadovaného úkolu. Možnost operativní komunikace s jednotlivými (nejvýznamnějšími) členy realizačního týmu dodavatele je proto dle Úřadu podstatná pro bezproblémový průběh realizace předmětu veřejné zakázky. Operativní a efektivní komunikaci přitom dle Úřadu nelze v plné míře a ve 100 % času zaručit tlumočnickem tak, aby nedocházelo k průtahům způsobeným nutností jazykového překladu, příp. k nepřesnostem a nejasnostem.“*

Žádost č. 4 ze dne 11. 6. 2024

Dodavatel (...) tímto ve smyslu § 98 odst. 3 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon“) žádá Zadavatele o následující vysvětlení zadávací dokumentace k Veřejné zakázce (dále jen „ZD“).

Dotaz č. 1:

Podle odst. 6.4. písm. a) ZD požaduje Zadavatel seznam stavebních prací včetně osvědčení objednatele o řádném poskytnutí a dokončení nejvýznamnějších z těchto prací dodavatelem, v období posledních 5 let před zahájením zadávacího řízení. V navazujícím bodu 3. stejného odst. ZD Zadavatel požaduje, aby součástí realizovaných významných stavebních prací byla alespoň 1 novostavba tunelu v intravilánu obce v délce min. 150 m, v němž je vedena (jehož součástí je) tramvajová či železniční dráha ve smyslu § 3 odst. 1 a § 5 odst. 1 zákona č. 266/1994 Sb., o drahách, ve znění pozdějších předpisů.

Dle dlouhodobých zkušeností Dodavatele je výskyt Zadavatelem požadovaných významných staveb na území ČR v posledních letech výjimečný. Za posledních 7 let byly dle informací Dodavatele dle výše uvedených kumulativních požadavků Zadavatele realizovány pouze dva železniční nebo tramvajové tunely v intravilánu obce, a to tunel Žabovřeská a hloubený tunel na akci "Prodloužení tramvajové trati z Osové ke Kampusu MU v Bohunicích", obě v Brně.

Požadavek Zadavatele na předložení seznamu stavebních prací splňujících výše uvedené vlastnosti tak považuje Dodavatel za značně diskriminující. Jeho stanovením Zadavatel nepochybně výrazně omezil počet možných účastníků o Veřejnou zakázku, přičemž Dodavatel si není vědom důvodnosti takového omezení ve vztahu k předmětu Veřejné zakázky.

Dodavatel proto navrhuje zmírnění těchto požadavků jednak prodloužením relevantní doby provedení významných prací a umožněním prokázání staveb tunelu nejen novostavbou, ale také rekonstrukcí. Ostatně, tuto alternativu (přestavbu či novostavbu) umožnil Zadavatel u všech zbylých bodů odst. 6.4. písm. a) ZD.

Změní Zadavatel odst. 6.4. písm. a) ZD tak, že (i) bude požadovat předložení seznamu stavebních prací včetně osvědčení objednatele o řádném poskytnutí a dokončení nejvýznamnějších z těchto prací dodavatelem, v období posledních 7 let před zahájením zadávacího řízení a (ii) v navazujícím bodu 3. stejného odst. ZD bude požadovat, aby součástí realizovaných významných stavebních prací byla alespoň 1 rekonstrukce (přestavba) či výstavba (novostavba) tunelu v intravilánu obce v délce min. 150 m, v němž je vedena (jehož součástí je) tramvajová či železniční dráha ve smyslu § 3 odst. 1 a § 5 odst. 1 zákona č. 266/1994 Sb., o drahách, ve znění pozdějších předpisů?

Dotaz č. 2:

Podle odst. 6.4. písm. c) bod 1. ZD požaduje Zadavatel, aby měl stavbyvedoucí mj.:

- odbornou způsobilost ve smyslu zákona č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, ve znění pozdějších předpisů, v oboru „Dopravní stavby – doprava nekolejová“ nebo „Dopravní stavby – doprava kolejová“, případně v oboru a rozsahu, který tyto zmíněné autorizace rovněž zahrnuje a
- v posledních 7 letech od zahájení zadávacího řízení praxi v oblasti výkonu funkce stavbyvedoucího dle zvláštních právních předpisů při realizaci minimálně 1 významné zakázky, která spočívala ve stavbě/zahrnovala výstavbu tunelu v intravilánu obce v délce min. 150 m, v němž je vedena (jehož součástí je) tramvajová či železniční dráha ve smyslu § 3 odst. 1 a § 5 odst. 1 zákona č. 266/1994 Sb., o drahách, ve znění pozdějších předpisů.

Vzhledem k výjimečnosti výskytu takových staveb na území ČR (viz bod 1. výše) považuje Dodavatel kombinaci požadavků na období posledních 7 let a novostavby tunelu opět za značně diskriminující. Jeho stanovením Zadavatel nepochybně výrazně omezil počet možných účastníků o Veřejnou zakázku, přičemž Dodavatel si není vědom důvodnosti takového omezení ve vztahu k předmětu Veřejné zakázky.

Je nesporné, že zkušenosti a znalosti získává fyzická osoba v pozici odborného pracovníka v průběhu své celé profesní kariéry. Také z tohoto důvodu nebývá v tuzemském prostředí veřejných zakázek na stavební práce požadavek zadavatelů na výkon odborné funkce časově omezený stanovením posledních x let praxe od zahájení zadávacího řízení.

Dále platí, že dle dlouhodobých zkušeností Dodavatele disponují stavbyvedoucí podílející se na stavbě tunelů spíše autorizací v oboru Geotechnika. Zadavatel však limituje odbornou způsobilost požadovaného stavbyvedoucího pouze na autorizaci v oboru Dopravní stavby.

Dodavatel si není vědom důvodnosti takového omezení ve vztahu k předmětu Veřejné zakázky. Navíc, podle odst. 6.4. písm. c) bod 3. ZD Zadavatel u osoby odpovědné za vypracování a kontrolu projektové dokumentace tunelové stavby – projektanta požaduje odbornou způsobilost v oboru Geotechnika.

Změní Zadavatel odst. 6.4. písm. c) bod 1. ZD tak, že bude požadovat, aby měl stavbyvedoucí mj.:

- autorizovaných architektů a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, ve znění pozdějších předpisů, v oboru „Dopravní stavby – doprava nekolejová“, „Dopravní stavby – doprava kolejová“ nebo „Geotechnika“, případně v oboru a rozsahu, který tyto zmíněné autorizace rovněž zahrnuje a
- praxi v oblasti výkonu funkce stavbyvedoucího dle zvláštních právních předpisů při realizaci minimálně 1 významné zakázky, která spočívala ve stavbě/zahrnovala rekonstrukci (přestavbu) či výstavbu (novostavbu) tunelu v intravilánu obce v délce min. 150 m, v němž je vedena (jehož součástí je) tramvajová či železniční dráha ve smyslu § 3 odst. 1 a § 5 odst. 1 zákona č. 266/1994 Sb., o drahách, ve znění pozdějších předpisů?

Informace zadavatele

Ad dotaz č. 1

Zadavatel návrhu tazatele vyhovuje a současně provádí úpravu dotčené podmínky kvalifikace; návětí odst. 6.4 písm. a) ZD a bod 3 tohoto odstavce nově zní následovně:

*„Dle § 79 odst. 2 písm. a) ZZVZ – seznam stavebních prací včetně osvědčení objednatele o řádném poskytnutí a dokončení nejvýznamnějších z těchto prací dodavatelem, v období posledních **7 let** před zahájením zadávacího řízení;*

(...)

*alespoň 1 novostavba **nebo komplexní rekonstrukce** tunelu v intravilánu obce v délce min. 150 m, v němž je vedena (jehož součástí je) tramvajová či železniční dráha ve smyslu § 3 odst. 1 a § 5 odst. 1 zákona č. 266/1994 Sb., o drahách, ve znění pozdějších předpisů; s ohledem na odst. 7.7 této zadávací dokumentace nelze splnění této podmínky prokázat prostřednictvím jiné osoby; (...)*“.

Zadavatel s ohledem na skutečnost, že pro něj nadále zůstává klíčová zkušenost s realizací novostavby tunelu přidává nový požadavek na významnou stavební práci (coby bod 6 odst. 6.4 písm. a) zadávací dokumentace):

„alespoň 1 novostavba tunelu v délce min. 150 m, v němž je vedena (jehož součástí je) jakákoliv dopravní síť/tratř/komunikace; s ohledem na odst. 7.7 této zadávací dokumentace nelze splnění této podmínky prokázat prostřednictvím jiné osoby; dodavatel je oprávněn k prokázání splnění podmínky na významnou stavební práci dle tohoto bodu použít i významnou stavební práci doloženou k prokázání bodu 3 výše, a to za předpokladu, že tato jedna významná stavební práce naplňuje podmínky obou těchto bodů.“

Ad dotaz č. 2

Zadavatel návrhu tazatele vyhovuje; odst. 6.4 písm. c) bod 1 zadávací dokumentace tak nově zní:

„Dle § 79 odst. 2 písm. d) ZZVZ osvědčením o odborné kvalifikaci fyzických osob odpovědných za poskytování plnění.

(...)

1. stavbyvedoucí

tato osoba musí mít:

- *odbornou způsobilost ve smyslu zákona č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, ve znění pozdějších předpisů, v oboru „Dopravní stavby – doprava nekolejová“, „Dopravní stavby – doprava kolejová“ **nebo „Geotechnika“**, případně v oboru a rozsahu, který tyto zmíněné autorizace rovněž zahrnuje;*
- *znalost českého (anebo slovenského) jazyka na úrovni pracovní komunikace;*

- *praxi v oblasti výkonu funkce stavbyvedoucího dle zvláštních právních předpisů při realizaci minimálně 1 významné zakázky, která spočívala ve stavbě/zahrnovala výstavbu **anebo komplexní rekonstrukci** tunelu v intravilánu obce v délce min. 150 m, v němž je vedena (jehož součástí je) tramvajová či železniční dráha ve smyslu § 3 odst. 1 a § 5 odst. 1 zákona č. 266/1994 Sb., o drahách, ve znění pozdějších předpisů (nemusí se přitom jednat o identickou referenční zakázku, prostřednictvím které účastník prokazuje splnění kvalifikace dle odst. 6.4 písm. a) zadávací dokumentace);"*

V souvislosti s vysvětlením, změnou nebo doplněním zadávací dokumentace zadavatel prodlužuje lhůtu pro podání žádostí o účast, a to následovně:

Konec lhůty pro podání žádostí o účast:

Datum: 17. 7. 2024

Hodina: 10:00

Přílohy:

- 4) *Brno_DPMB_TT Kamechy_ZD_akt2 (čistopis i verze s revizemi)*

MT Legal s.r.o., advokátní kancelář

(podepsáno elektronicky)